

# **Facultad de Educación**

## **Grado en Maestro en Educación Primaria**

### **GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

#### **Diseño y Aplicación práctica de Unidades de Trabajo en la Lengua Extranjera (Francés) (2019 - 2020)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Diseño y Aplicación práctica de Unidades de Trabajo en la Lengua Extranjera (Francés)	Código: 129323901
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Facultad de Educación</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Educación</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Maestro en Educación Primaria</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2010 (Publicado en 2011-11-30)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias Sociales y Jurídicas</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Filología Francesa</b></li><li>- Curso: <b>4</b></li><li>- Carácter: <b>Optativa</b></li><li>- Duración: <b>Primer cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.campusvirtual.ull.es">http://www.campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>francés</b></li></ul>	

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

El alumnado deberá haber adquirido previamente una competencia comunicativa adecuada

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: IRENE HERNÁNDEZ CABRERA</b>
- Grupo: <b>3</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>IRENE</b></li><li>- Apellido: <b>HERNÁNDEZ CABRERA</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Francesa</b></li></ul>

<b>Contacto</b> - Teléfono 1: <b>922317695</b> - Teléfono 2: - Correo electrónico: <b>ihernand@ull.es</b> - Correo alternativo: - Web: <b>http://www.campusvirtual.ull.es</b>						
<b>Tutorías primer cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
02-09-2019	17-11-2019	Martes	16:30	19:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	A1.1.01
02-09-2019	17-11-2019	Jueves	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03
18-11-2019	02-02-2020	Lunes	13:30	14:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03
18-11-2019	02-02-2020	Lunes	16:00	19:00	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	A1.1.01
18-11-2019	02-02-2020	Viernes	09:30	11:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03
Observaciones:						
<b>Tutorías segundo cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	16:00	19:00	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	A1.1.01

Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	EN LÍNEA
Observaciones: Las tutorías de los miércoles de 11:00-14:00 durante el segundo cuatrimestre serán virtuales. Para llevar a cabo la tutoría online, usaremos la herramienta "Hangouts" con el usuario ihernand@ull.edu.es						

<b>Profesor/a: MARIA CRISTINA BADIA CUBAS</b>						
- Grupo: 3						
<b>General</b>						
- Nombre: <b>MARIA CRISTINA</b>						
- Apellido: <b>BADIA CUBAS</b>						
- Departamento: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b>						
- Área de conocimiento: <b>Filología Francesa</b>						
<b>Contacto</b>						
- Teléfono 1: <b>922 319 647</b>						
- Teléfono 2: <b>922 317 693</b>						
- Correo electrónico: <b>cbadia@ull.es</b>						
- Correo alternativo:						
- Web: <b>http://www.campusvirtual.ull.es</b>						
<b>Tutorías primer cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	09:30	12:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01
Todo el cuatrimestre		Miércoles	09:30	12:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01
Observaciones: Cualquier posible actualización de las tutorías se podrá consultar el siguiente enlace: <a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/e/2PACX-1vQoQiCjrb5OG6iY5kJ1eHpWlQojDSUiVK4QrOZc950TUd9L5NZ1Q6fGuHd0VzrCUx">https://docs.google.com/spreadsheets/d/e/2PACX-1vQoQiCjrb5OG6iY5kJ1eHpWlQojDSUiVK4QrOZc950TUd9L5NZ1Q6fGuHd0VzrCUx</a>						
<b>Tutorías segundo cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho

Todo el cuatrimestre		Lunes	09:30	11:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01
Todo el cuatrimestre		Lunes	13:30	14:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:30	11:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01
Todo el cuatrimestre		Jueves	13:30	14:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01

Observaciones: Cualquier posible actualización de las tutorías se podrá consultar el siguiente enlace:

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/e/2PACX-1vQoQiCjrb5OG6iY5kJ1eHpWlQojDSUiVK4QrOZc950TUd9L5NZ1Q6fGuHd0VzrCUx>

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Optativa de Mención Lengua Extranjera en Educación Primaria**

Perfil profesional: **Conocimiento básico del idioma equivalente al nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.**

#### 5. Competencias

##### Competencia específica

**CE2** - Diseñar y desarrollar los procesos de enseñanza para el desarrollo de las competencias básicas

**CE1** - Enseñar de forma eficaz los contenidos instrumentales básicos de lengua y matemáticas

##### Competencia Básica

**CG1** - Conocer las áreas curriculares de la Educación Primaria, la relación interdisciplinar entre ellas, los criterios de evaluación y el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procedimientos de enseñanza y aprendizaje respectivos

**CG2** - Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

- 1.El marco competencial en el MCERL y su concreción en la Comunidad Canaria.
- 2.Estudio y análisis de la metodología desarrollada en FLE para la Enseñanza Primaria.
- 3.Diseño y puesta en práctica de situaciones de aprendizaje en FLE: desarrollo y aplicación de las áreas temáticas.
- 4.Iniciación en el uso de las TIC aplicadas al diseño de situaciones de aprendizaje.

### Actividades a desarrollar en otro idioma

Puesto que el nivel del Perfil profesional conlleva el conocimiento básico del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, la asignatura se desarrollará en lengua francesa.

Así como las siguientes actividades también en francés:

La secuencia de aprendizaje de la Unidad Didáctica o Situación de Aprendizaje y su justificación.

La defensa oral de la Unidad Didáctica o Situación de Aprendizaje.

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

Clases expositivas por parte del profesorado.

Seminario de profundización y seguimiento de la materia.

Participación en debates, coloquios, charlas, conferencias y puestas en común de secuencias de enseñanza-aprendizaje.

### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	20,00	0,00	20,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	30,00	0,00	30,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	34,00	34,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]

Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	42,00	42,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Preparación de exámenes	0,00	9,00	9,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Realización de exámenes	4,00	0,00	4,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Asistencia a tutorías	6,00	5,00	11,0	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

Javier SUSO LOPEZ, Du niveau-seuil au cadre européen commun de référence pour les langues : fondements linguistiques et psychologiques, approches méthodologiques et tendances actuelles dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (1975-2005), Editorial Universidad de Granada, 2006

Hélène VANTHIER, L'enseignement aux enfants en classe de langue, Paris, CLE International, 2009.

Víctor Manuel MONTOYA RUBIO et alii. La unidad didáctica en infantil, primaria y secundaria. Aproximaciones a su desarrollo. Revista de la Facultad de Educación de Albacete, ISSN 0214-4824, Nº. 24, 2009 , págs. 47-67.

Charmian O'NEIL. Les enfants et l'enseignement des langues étrangères. Hatier, Didier. Paris. 1993

### Bibliografía Complementaria

- REAL DECRETO 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria

- CONSEIL DE L'EUROPE, Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage et l'enseignement des langues, Comité de l'Éducation, Strasbourg, 1996, Didier 2001: [https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework\\_FR.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_FR.pdf)

- CONSEIL DE L'EUROPE, Portfolio européen des langues pour jeunes et adultes, Didier, 2001: [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Portfolio\\_FR.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Portfolio_FR.asp)

Uri RUIZ BIKANDI (editora). Didáctica de la segunda lengua en educación infantil y primaria. Síntesis Educación.2000.

### Otros Recursos

<http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/>  
<http://www.mec.es/educacion/sistema-educativo.html>

<http://platea.pntic.mec.es/~cvera/ressources/recursosfrances.htm>  
<http://www.education.gouv.fr/index.php>  
<http://www.francparler.info/accueil/>  
[http://www.francofil.net/es/fle\\_esp.html](http://www.francofil.net/es/fle_esp.html)  
<http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/doculture.htm>  
<http://www.lepointdufle.net/p/aprenderfrances.htm>  
<http://www.momes.net/jeux/default.html>

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

La evaluación será continua y formativa. Se basará en la obtención de registros de los procesos de aprendizaje-enseñanza y se orientará a la mejora de ellos.

Los criterios son:

- Aplicar los contenidos conceptuales y procedimentales de la materia mediante los sistemas que permitan incluir los trabajos y talleres realizados, incluyendo además valoraciones críticas.
- Conocer y distinguir los conceptos principales que nutren los fundamentos de la materia.
- Desarrollar, evaluar y saber aplicar actividades relacionadas con los contenidos de la materia.
- Elaborar una propuesta didáctica sobre los contenidos de la materia.

Evaluación continua:

Prueba de examen: Unidad didáctica/Situación de Aprendizaje: 45 %

Defensa/evaluación oral de la misma: 20%

Trabajos y proyectos: 35%

Evaluación única:

Para aquellos alumnos que, por diferentes motivos no alcancen el 80% de presencialidad, deberán realizar un examen final, en las convocatorias oficiales previstas a tal efecto, en el que quede de manifiesto el dominio de la lengua extranjera y de los contenidos abordados a lo largo del curso, así como una Situación de aprendizaje.

Criterios de calificación:

50% la parte escrita

50 % la defensa oral

### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
----------------	--------------	-----------	-------------

Pruebas objetivas	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]	-Conocimiento y dominio del marco teórico de las técnicas de elaboración de unidades de trabajo en FLE para Primaria	45,00 %
Trabajos y proyectos	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]	-Aplicación práctica de las técnicas de elaboración de unidades de trabajo en FLE para Primaria	35,00 %
Pruebas de ejecuciones de tareas reales y/o simuladas	[CE2], [CE1], [CG1], [CG2]	-Aplicación práctica de las técnicas de elaboración de unidades de trabajo en FLE para Primaria	20,00 %

## 10. Resultados de Aprendizaje

1. -Comprender textos escritos relacionados con sus necesidades profesionales futuras.
2. -Comunicarse con soltura verbalmente y por escrito en la lengua extranjera.
3. -Producir diferentes tipos de textos orales y escritos.
4. -Saber programar y poner en práctica unidades de trabajo para la enseñanza de la lengua extranjera adecuadas a las etapas de Educación Primaria.
5. -Saber usar las TICs para la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

### Primer cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	1 y 2	Exposición y análisis del MCERL y su concreción en la Comunidad Canaria respecto al FLE en la Enseñanza Primaria.	7.00	8.00	15.00
Semana 2:	1 y 2	Exposición y análisis del MCERL y su concreción en la Comunidad Canaria respecto al FLE en la Enseñanza Primaria. Tarea evaluación control continuo	7.00	10.00	17.00
Semana 3:	3	Propuesta de elaboración de unidades de trabajo	7.00	10.00	17.00

Semana 4:	3	Propuesta de elaboración de unidades de trabajo	7.00	10.00	17.00
Semana 5:	3	Propuesta de elaboración de unidades de trabajo. Tarea aula virtual control continuo	7.00	10.00	17.00
Semana 6:	3 y 4	Elaboración de unidades de trabajo e iniciación en el uso de las TIC.	7.00	10.00	17.00
Semana 7:	3 y 4	Elaboración de unidades de trabajo e iniciación en el uso de las TIC.	7.00	10.00	17.00
Semana 8:	3 y 4	Elaboración de unidades de trabajo e iniciación en el uso de las TIC.	7.00	10.00	17.00
Semana 9:	Revisión global	Evaluación y defensa de las unidades de trabajo.	4.00	10.00	14.00
Semana 16 a 18:	Evaluación y trabajos		0.00	2.00	2.00
Total			60.00	90.00	150.00